

ORD.: N° 0006 /

**ANT.:** 1) Resolución Exenta N° 280 de 23 de noviembre de 2015, de esta Superintendencia.

2) Oficios Ordinarios N°s 933 y 1.090, de fechas 11 de septiembre y 23 de octubre de 2015, respectivamente, de esta Superintendencia.

3) Sus presentaciones de fechas 12 de agosto (ANG/49/2015), 3 de septiembre (ANG/56/2015) y 6 de noviembre de 2015 (ANG/69/2015)

**MAT:** Formula cargos a la sociedad operadora Casino Gran Los Ángeles S.A., por utilizar un plan de apuestas sin contar con la autorización previa de esta Superintendencia.

**SANTIAGO, - 6 ENE 2016**

**DE : SUPERINTENDENTE DE CASINOS DE JUEGO**

**A : GERENTE GENERAL  
CASINO GRAN LOS ÁNGELES S.A.**

El inciso 2 del artículo 7 de la Ley N° 19.995, sobre Bases Generales para la Autorización, Funcionamiento y Fiscalización de Casinos de Juego, dispone, en lo que nos interesa, que *"los operadores podrán establecer montos mínimos para las apuestas, previa autorización de la Superintendencia"*.

Por su parte, el artículo 3, letra f), del Decreto Supremo N° 547 de 2005, del Ministerio de Hacienda, que establece el Reglamento de Juegos de Azar en Casinos de Juego y Sistema de Homologación, señala que para los efectos del referido reglamento se entiende por plan de apuestas *"la planificación del sistema de apuestas a aplicarse en el respectivo establecimiento, con especificación de las condiciones y los montos, limitados o sin límite. Si los operadores establecen montos mínimos para las apuestas requerirán la autorización de la Superintendencia"*.

En este sentido, el Catálogo de Juegos aprobado mediante Resolución Exenta N° 157 de 10 de julio de 2006, de esta Superintendencia y sus posteriores modificaciones, señala en el numeral 4.2 del Capítulo I, que *"los montos mínimos y máximos de las apuestas si los hay, son los que hayan sido determinados por la sociedad operadora del casino de juegos en el plan de apuestas, previa aprobación de la Superintendencia de Casinos de juego. Dichos montos deberán ser informados en las salas de juego, a través de la señalización correspondiente respecto de cada juego."*

*En ningún momento el monto de las apuestas podrá ser superior al máximo o inferior al mínimo establecido en caso de haberlos".*

Respecto de la autorización, la Circular N° 53 de 26 de marzo de 2014, que "modifica Circular N° 20, de 12 de mayo de 2011, que imparte instrucciones a las sociedades operadoras acerca de las exigencias que deben cumplir para la autorización del plan de apuestas de su casino de juego y las modificaciones al mismo y de la información que debe ser presentada ante la Superintendencia, que fue modificada mediante Circular N° 26, de 23 de noviembre de 2011 y fija texto refundido de la misma", señala en el numeral 2.3 "Plazo para efectuar la solicitud de autorización" que *"la solicitud de autorización del plan de apuestas o sus modificaciones, deberá ser presentada a esta Superintendencia con, a lo menos, 10 días hábiles de antelación a su entrada en vigencia indicando la fecha prevista para ello.*

*Lo anterior, es sin perjuicio del cumplimiento de lo instruido en la Circular N° 33 del 6 de febrero de 2013 de esta Superintendencia, o aquella que la sustituya, adicione, desarrolle y/o complemente, en lo que correspondiere".*

En virtud de la información contenida en los documentos identificados en los N°s 2 y 3 del antecedente de este oficio, esta Superintendencia ha tomado conocimiento de los hechos que a continuación se exponen, los que constituirían una infracción a disposiciones de la Ley N° 19.995 y sus reglamentos, atendido lo cual, por este acto se da inicio a un procedimiento sancionatorio en contra de la sociedad operadora Casino Gran Los Ángeles S.A.

En conformidad a lo dispuesto en el artículo 55 de la Ley N° 19.995, los procedimientos administrativos para la aplicación de las sanciones administrativas previstas en esta ley, podrán iniciarse de oficio por la Superintendencia, en cuyo caso, el procedimiento se iniciará con una formulación precisa de los cargos.

En tal sentido, la letra b) de la citada norma prescribe que la formulación de cargos debe contener una descripción de los hechos que se estimen constitutivos de la infracción y la fecha de su verificación, la norma eventualmente infringida y la disposición que establece la infracción, la sanción asignada y el plazo para formular descargos.

En mérito de lo expuesto, de conformidad a lo dispuesto en el artículo 55 de la Ley N° 19.995, cumplo con formular los siguientes cargos:

## **1. Los Hechos.**

- 1.1 Mediante presentación de fecha 12 de agosto de 2015 (ANG/49/2015), la sociedad operadora Casino Gran Los Ángeles S.A. comunicó a este Órgano de Control que realizaría cambios en su plan de apuesta correspondiente al Bingo, dichos cambios se realizarían el día martes 1 de septiembre de 2015.
- 1.2 Posteriormente, mediante presentación de fecha 3 de septiembre de 2015 (ANG/56/2015), la sociedad operadora Casino Gran Los Ángeles S.A. informó a esta Superintendencia que *"con fecha 1 de septiembre de 2015 se implementaron los cambios descritos en la carta ANG/49/2015.*

*La modificación de los porcentajes de Bingo tuvo como objetivo darle mayor realce al premio del cartón sin modificar la retención del Casino, además de crear un pozo oculto que permite acumular dinero para el pozo base con el cual se debe partir una vez que caiga el progresivo, lo que actualmente no tenemos".*

- 1.3 Mediante Oficio Ordinario N° 933, de 11 de septiembre de 2015, esta Superintendencia, en lo que interesa, informó a la mencionada sociedad operadora que "el numeral 2.3. Plazo para efectuar la solicitud, de la Circular N° 53 ya citada, dispone que "La solicitud de autorización del plan de apuestas o sus modificaciones,

deberá ser presentada a esta Superintendencia con, a lo menos, 10 días hábiles de antelación a su entrada en vigencia, indicando la fecha prevista para ello"

- 1.4 Posteriormente, mediante Oficio Ordinario N° 1.090 de 23 de octubre de 2015, esta Superintendencia formuló observaciones a la sociedad operadora Casino Gran Los Ángeles S.A., señalando, entre otras cosas, lo siguiente:

*"a) El plan de apuestas vigente, adjunto en la presentación, citada en el antecedente 4), no corresponde al último plan de apuestas autorizado por esta Superintendencia mediante la Resolución Exenta N° 83, citada en el antecedente 1). De igual forma, el plan de apuestas propuesto no contempla cabalmente la última versión vigente.*

*En este sentido, cabe hacer presente que el plan de apuestas vigente de la sociedad operadora Casino Gran Los Ángeles S.A. está disponible en la página web de esta Superintendencia, [www.scj.cl](http://www.scj.cl), en el menú Casinos de Juego/ Casino Gran Los Ángeles/ Características y Servicios".*

*Agrega el referido oficio que "esa sociedad operadora deberá remitir a esta Superintendencia una nueva solicitud de autorización de modificación del plan de apuestas que dé respuesta a las observaciones contenidas en el numeral 5 precedente y se ajuste al marco normativo citado en los numerales anteriores, a fin de evaluar nuevamente la información entregada y, si fuese procedente, dar curso a la aprobación de los cambios solicitados".*

- 1.5 En respuesta a lo anterior, mediante presentación de fecha 6 de noviembre de 2015 (ANG/69/2015), la sociedad operadora Gran Casino Los Ángeles S.A. señaló que "el reconocimiento que las acciones realizadas para la presentación del plan de apuestas a esta Superintendencia se produjo bajo un error administrativo dado que se informó el cambio en base a una Incorrecta interpretación de la Circular N° 33, debiendo haber considerado la Circular N° 53, del 26 de marzo de 2014. La lógica utilizada, por la cual se cometió el error fue considerar la modificación de los pozos de bingo, así como el aporte y conformación de dichos pozos, como si se tratara de un pozo progresivo de máquinas de azar (...)

*Posteriormente, al no tener respuesta por parte de esta Superintendencia, se asumió como aprobado y se procedió a implementar con fecha 1 de septiembre de 2015. Dicha implementación fue informada mediante la carta ANG N°56/2015 en donde se detalla el Plan de Apuestas vigente a partir del 1 de septiembre (...)*

*Esta Sociedad Operadora entiende, que en este momento, se encuentra ejecutando en su juego bingo un plan de apuestas que no ha sido autorizado por esta Superintendencia debido al incorrecto proceso administrativo, el cual fue absolutamente involuntario, dejando constancia que en todo momento se ha actuado de buena fe y comunicando todas las acciones ejecutadas; es por ello que solicito a usted pueda autorizarnos el actual Plan de Apuestas".*

- 1.6 Mediante Resolución Exenta N° 280 de 23 de noviembre de 2015, esta Superintendencia aprobó las modificaciones en el plan de apuestas de Casino Gran Los Ángeles S.A. y autoriza montos mínimos de apuestas contenidos en el referido plan.

## **2. Análisis de los hechos.**

- 2.1 De los antecedentes consignados, se evidencia que la sociedad operadora Casino Gran Los Ángeles S.A. implementó con fecha 1 de septiembre de 2015 un plan de apuesta que no se encontraba autorizado previamente por esta Superintendencia. Dicha situación se extendió hasta la notificación de la referida Resolución Exenta N° 280 de fecha 23 de noviembre de 2015, que autorizó en definitiva el plan de apuestas correspondiente.



### 3. Formulación de cargos.

- 3.1 Conforme a los hechos expuestos y, sin perjuicio del análisis que efectuará este Organismo Fiscalizador una vez que esa sociedad operadora presente formalmente sus descargos, existen antecedentes que permitirían sostener que la sociedad operadora Casino Gran Los Ángeles S.A habría incumplido lo prescrito en el inciso 2, del artículo 7 de la Ley N° 19.995, sobre Bases Generales para la Autorización, Funcionamiento y Fiscalización de Casinos de Juego, el cual dispone, en lo que nos interesa, que *"los operadores podrán establecer montos mínimos para las apuestas, previa autorización de la Superintendencia"*, en concordancia con lo establecido en artículo 3, letra f), del Decreto Supremo N° 547 de 2005, del Ministerio de Hacienda; el numeral 4.2 "Montos mínimos y máximos de apuestas" del Capítulo I, del Catálogo de Juegos, aprobado mediante Resolución Exenta N° 157 de 10 de julio de 2007, de esta Superintendencia y sus modificaciones posteriores y, el numeral 2.3 "Plazo para efectuar la solicitud de autorización", de la Circular N° 53 de 26 de marzo de 2014, que *"modifica Circular N° 20, de 12 de mayo de 2011, que imparte instrucciones a las sociedades operadoras acerca de las exigencias que deben cumplir para la autorización del plan de apuestas de su casino de juego y las modificaciones al mismo y de la información que debe ser presentada ante la Superintendencia, que fue modificada mediante Circular N° 26, de 23 de noviembre de 2011 y fija texto refundido de la misma"* que, en lo pertinente, prescriben lo siguiente:

- a) Inciso 2, del artículo 7 de la Ley N° 19.995:

*"Las apuestas serán limitadas en su monto o sin límite, según se determine en el reglamento respectivo. Los operadores podrán establecer montos mínimos para las apuestas, previa autorización de la Superintendencia".*

- b) Artículo 3, letra f), del Decreto Supremo N° 547 de 2005, del Ministerio de Hacienda.

*"Artículo 3°.- Para los efectos del presente reglamento se entiende por: (...)*

*f) Plan de Apuestas: la planificación del sistema de apuestas a aplicarse en el respectivo establecimiento, con especificación de las condiciones y los montos, limitados o sin límite.*

*Si los operadores establecen montos mínimos para las apuestas requerirán la autorización de la Superintendencia".*

- c) Numeral 4.2 "Montos mínimos y máximos de apuestas" del Capítulo I, del Catálogo de Juegos, aprobado mediante Resolución Exenta N° 157 de 10 de julio de 2007, de esta Superintendencia y sus modificaciones posteriores.

*"Los montos mínimos y máximos de las apuestas si los hay, son los que hayan sido determinados por la sociedad operadora del casino de juegos en el plan de apuestas, previa aprobación de la Superintendencia de Casinos de Juego. Dichos montos deberán ser informados en las salas de juego, a través de la señalización correspondiente respecto de cada juego".*

- d) Numeral 2.3 "Plazo para efectuar la solicitud de autorización", de la Circular N° 53 de 26 de marzo de 2014.

*"La solicitud de autorización del plan de apuestas o sus modificaciones, deberá ser presentada a esta Superintendencia con, a lo menos, 10 días*

*hábiles de antelación a su entrada en vigencia, indicando la fecha prevista para ello.*

*Lo anterior es sin perjuicio del cumplimiento de lo instruido en la Circular N° 33 del 6 de febrero de 2013 de esta Superintendencia, o aquella que la sustituya, adicione, desarrolle y/o complemente, en lo que correspondiere".*

**4. Disposición que establece la infracción y la sanción asignada.**

4.1 El artículo 46 de la Ley N° 19.995 dispone: *"Las infracciones de esta ley, de sus reglamentos, y de las instrucciones y órdenes que imparta la Superintendencia, que no tengan señalada una sanción especial, serán sancionadas con amonestación o multa a beneficio fiscal de cinco a ciento cincuenta unidades tributarias mensuales, sin perjuicio de las sanciones establecidas en otros cuerpos legales".*

4.2.- Conforme a lo expuesto, los hechos señalados precedentemente podrían ser constitutivos de la conducta sancionada en el artículo señalado en el párrafo anterior.

En consecuencia, y considerando los cargos formulados precedentemente, de conformidad a lo dispuesto en el artículo 55 letra e) de la Ley N° 19.995, esa sociedad operadora dispondrá de un plazo de 10 días hábiles contados desde su notificación, para formular los descargos que estime pertinentes, indicando en su respuesta el número y fecha del presente oficio.

Notifíquese por carta certificada.

  
**RENATO HAMEL MATURANA**  
**SUPERINTENDENTE DE CASINOS DE JUEGO**

RHM/rsn  
Distribución:  
- Destinatario  
- Divisiones SCJ  
- Oficina de Partes SCJ.